

# **Anerkannte Sprachzertifikate und Sprachnachweise** **(Beschluss des Universitätsrates Nr. 10/2017)**

## **Certificati e attestati di lingua riconosciuti** **(Delibera del Consiglio dell'Università n. 10/2017)**

## **Recognized language certificates and diplomas** **(Resolution of the University Council n. 10/2017)**

## DEUTSCH

**SPRACHZERTIFIKATE: Es werden nur Sprachzertifikate anerkannt, die zum Zeitpunkt des Antrages auf Anerkennung nicht älter als 5 Jahre sind.**

Niveaus des Gemeinsamen Europäischen Referenzrahmens (GER):	A2	B1	B2	C1	C2
<b>Goethe-Institut</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Goethe-Zertifikat A2</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Goethe-Zertifikat B1</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Goethe-Zertifikat B2</li> <li>Zertifikat Deutsch für den Beruf</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Goethe-Zertifikat C1</li> <li>Prüfung Wirtschaftsdeutsch International (PWD)</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Goethe-Zertifikat C2</li> </ul>
<b>Österreichisches Sprachdiplom (ÖSD)</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>ÖSD A2</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>ÖSD B1</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>ÖSD B2</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>ÖSD C1</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>ÖSD C2</li> </ul>
<b>TestDaF-Institut</b>			<ul style="list-style-type: none"> <li>TestDaF (mindestens TDN 3 in allen Prüfungsteilen)</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>TestDaF (mindestens TDN 4 in allen Prüfungsteilen)</li> </ul>	
<b>Deutsche Sprachprüfung für den Hochschulzugang (DSH)</b>			<ul style="list-style-type: none"> <li>DSH-1 (in allen Prüfungsteilen)</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>DSH-2 (in allen Prüfungsteilen)</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>DSH-3 (in allen Prüfungsteilen)</li> </ul>
<b>Deutscher Volkshochschulverband e.V. – TELC</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>telc Deutsch A2</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>telc Deutsch B1</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>telc Deutsch B2</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>telc Deutsch C1</li> </ul>	
<b>Kultusministerkonferenz der Länder in der Bundesrepublik Deutschland (DSD)</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>DSD – A2 (in allen Prüfungsteilen)</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>DSD – B1 (in allen Prüfungsteilen)</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>DSD – B2 (in allen Prüfungsteilen)</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>DSD – C1 (in allen Prüfungsteilen)</li> </ul>	
<b>Hochschulen innerhalb des UNICert-Netzwerkes</b>		<ul style="list-style-type: none"> <li>UNICert Stufe I - Deutsch</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>UNICert Stufe II - Deutsch</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>UNICert Stufe III - Deutsch</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>UNICert Stufe IV – Deutsch</li> </ul>

<b>WEITERE NACHWEISE FÜR DIE DEUTSCHE SPRACHE: unbegrenzte Gültigkeit</b>					
<b>Niveaus des Gemeinsamen Europäischen Referenzrahmens (GER):</b>	<b>A2</b>	<b>B1</b>	<b>B2</b>	<b>C1</b>	<b>C2</b>
<b>Autonome Provinz Bozen</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Zweisprachigkeitnachweis D</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Zweisprachigkeitsnachweis C</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Zweisprachigkeitsnachweis B</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Zweisprachigkeitsnachweis A</li> </ul>	
<b>Oberschulabschluss</b>			<ul style="list-style-type: none"> <li>• Paritätische Schule der ladinischen Täler Südtirols</li> <li>• internationale zwei- und mehrsprachige Schulen mit Deutsch als einer der Unterrichtssprachen</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Oberschule mit Deutsch als vorrangiger Unterrichtssprache (mindestens 4 der letzten 5 Jahre)</li> </ul>	
<b>Universitärer Abschluss</b>				<ul style="list-style-type: none"> <li>• Abschluss eines Bachelor- oder Masterstudiums mit Deutsch als Unterrichtssprache</li> </ul>	
<b>Unibz Abschluss</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Abschluss nach dem seit dem akademischen Jahr 2011/2012 geltenden Sprachmodell – Anerkennung je nach erreichtem Niveau</li> <li>• Für Absolventen der unibz, die sich vor dem akademischen Jahr 2011/2012 eingeschrieben haben, gilt die mit Beschluss des Unirates Nr. 95/2011 vom 11.03.2011 in Kraft getretene Übergangsregelung</li> </ul>				
<b>Öffentliche und staatliche Bildungsinstitutionen</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Zertifikate mit GER-Niveauangabe: Anerkennung je nach angeführtem Niveau, sofern die Fertigkeiten Leseverstehen, Hörverstehen, schriftliche Produktion, mündliche Produktion geprüft wurden. Teilnahmebestätigungen, Bescheinigungen über Kursabschluss-tests und Prüfungen von privaten Bildungsträgern werden <u>nicht</u> anerkannt</li> </ul>				

## ITALIANO

**CERTIFICAZIONI LINGUISTICHE: Si riconoscono solo certificati conseguiti negli ultimi 5 anni prima della richiesta di riconoscimento**

Livelli del Quadro Comune Europeo di Riferimento (QCER)	A2	B1	B2	C1	C2
<b>Università per Stranieri di Perugia (CVCL=Centro per la Valutazione e la Certificazione Linguistica)</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• CELI 1-A2</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• CELI 2-B1</li> <li>• CIC B1</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• CELI 3-B2</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• CELI 4-C1</li> <li>• CIC C1</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• CELI 5-C2</li> </ul>
<b>Università per Stranieri di Siena-Centro CILS</b>		<ul style="list-style-type: none"> <li>• CILS UNO-B1</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• CILS DUE-B2</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• CILS TRE-C1</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• CILS QUATTRO-C2</li> </ul>
<b>Società Dante Alighieri, Roma-Progetto Lingua Italiana Dante Alighieri</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• PLIDA A2</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• PLIDA B1</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• PLIDA B2</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• PLIDA C1</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• PLIDA C2</li> </ul>
<b>Università degli Studi Roma Tre-Dipartimento di Linguistica</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• A2 – cert.it</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• B1 – cert.it</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• B2 – cert.it</li> </ul>		<ul style="list-style-type: none"> <li>• C2 – cert.it</li> </ul>
<b>Accademia Italiana di Lingua</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• DELI – A2</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• DILI – B1</li> <li>• DILC – B1</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• DILI – B2</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• DALI – C1</li> <li>• DALC – C1</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• DALI – C2</li> </ul>
<b>Deutscher Volkshochschulverband e.V.-TELC</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• telc Italiano A2</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• telc Italiano B1</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• telc Italiano B2</li> </ul>		
<b>Hochschulen innerhalb des UNICert-Netzwerkes</b>		<ul style="list-style-type: none"> <li>• UNICert Livello I - Italiano</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• UNICert Livello II - Italiano</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• UNICert Livello III - Italiano</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• UNICert Livello IV – Italiano</li> </ul>

<b>ULTERIORI ATTESTATI PER LA LINGUA ITALIANA: validità illimitata</b>					
<b>Livelli del Quadro Comune Europeo di Riferimento (QCER)</b>	<b>A2</b>	<b>B1</b>	<b>B2</b>	<b>C1</b>	<b>C2</b>
<b>Provincia Autonoma di Bolzano</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Attestato di bilinguismo D</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Attestato di bilinguismo C</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Attestato di bilinguismo B</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Attestato di bilinguismo A</li> </ul>	
<b>Diploma di maturità</b>			<ul style="list-style-type: none"> <li>• Scuola paritetica delle valli ladini dell'Alto Adige</li> <li>• Scuole internazionali bi- e plurilingui con italiano come una delle lingue d'insegnamento</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Scuola superiore con uso prevalente della lingua italiana come lingua d'insegnamento (minimo 4 anni su 5)</li> </ul>	
<b>Diploma universitario</b>				<ul style="list-style-type: none"> <li>• Bachelor o Master con italiano come lingua d'insegnamento</li> </ul>	
<b>Diploma Unibz</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Diploma universitario in uno die corsi di laurea bi-e trilingui conseguito presso la unibz secondo il modello linguistico in vigore dall'anno accademico 2011/2012 – riconoscimento del livello indicato nel certificato stesso</li> <li>• Ai laureati dell'unibz dei corsi di laurea trilingui immatricolati prima dell'anno accademico 2011/2012 si applicano le norme di transizione previste dalla delibera del Consiglio dell'Università n. 95/2011 dell'11 marzo 2011.</li> </ul>				
<b>Ulteriori istituzioni pubbliche o paritetiche</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Attestati con indicazione del livello del QCER: riconoscimento a seconda del livello indicato qualora vengano testate le quattro abilità (comprensione scritta e orale, produzione scritta e orale). <u>Non</u> vengono riconosciuti attestati di frequenza, di test di fine corso o altri esami rilasciati da enti privati.</li> </ul>				

## ENGLISH

**RECOGNIZED LANGUAGE CERTIFICATES: Only certificates taken in the past 5 years are recognized.**

Level according to the Common European Framework of Reference (CEFR)	A2	B1	B2	C1	C2
<b>Cambridge ESOL</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• KET: pass, merit</li> <li>• PET: Level A2 Certificate</li> <li>• BEC Preliminary: Level A2 Certificate</li> <li>• BULATS: 20-39</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• KET: distinction</li> <li>• PET: pass, merit</li> <li>• FCE: Level B1 Certificate</li> <li>• BEC Preliminary: pass, merit</li> <li>• BEC Vantage: Level B1 Certificate</li> <li>• BULATS: 40-59</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• PET: distinction</li> <li>• FCE: Grade B – C</li> <li>• CAE: Level B2 Certificate</li> <li>• BEC Preliminary: distinction</li> <li>• BEC Vantage: Grade C-B</li> <li>• BEC Higher: Level B2 Certificate</li> <li>• BULATS: 60-74</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• FCE: Grade A</li> <li>• CAE: Grade B – C</li> <li>• CPE: Level C1 Certificate</li> <li>• BEC Vantage: Grade A</li> <li>• BEC Higher: Grade C-B</li> <li>• BULATS: 75-89</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• CAE: Grade A</li> <li>• CPE: Grade A-B-C</li> <li>• BEC Higher: Grade A</li> <li>• BULATS: 90-100</li> </ul>
<b>University of Michigan</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• MET – A2 (all 4 skills)</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• MET – B1 (all 4 skills)</li> <li>• MELAB – B1 (all 4 skills)</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• MET – B2 (all 4 skills)</li> <li>• MELAB – B2 (all 4 skills)</li> <li>• ECCE</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• MET – C1 (all 4 skills)</li> <li>• MELAB – C1 (all 4 skills)</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• ECPE</li> </ul>
<b>ETS of Princeton, NJ</b>		<ul style="list-style-type: none"> <li>• TOEFL ibt: 42-71</li> <li>• TOEIC: Listening 275+; Reading 275+; Speaking 120+; Writing 120+</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• TOEFL ibt: 72-94</li> <li>• TOEIC: Listening 400+; Reading 385+; Speaking 160+; Writing 150+</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• TOEFL ibt: 95-114</li> <li>• TOEIC: Listening 490+; Reading 455+; Speaking 180+; Writing 180+</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• TOEFL ibt: 115-120</li> </ul>
<b>British Council et al.</b>		<ul style="list-style-type: none"> <li>• IELTS (General &amp; academic): Band score: 4.0-5.0</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• IELTS (General &amp; academic): Band score: 5.5-6.5</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• IELTS (General &amp; academic): Band score: 7.0-8.0</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• IELTS (General &amp; academic): Band score: 8.5+</li> </ul>
<b>Pearson Test of English</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• PTE Academic: 30-42</li> <li>• PTE General: Level 1</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• PTE Academic: 43-59</li> <li>• PTE General: Level 2</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• PTE Academic: 60-76</li> <li>• PTE General: Level 3</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• PTE Academic: 77-85</li> <li>• PTE General: Level 4</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• PTE Academic: 86-90</li> <li>• PTE General: Level 5</li> </ul>
<b>City &amp; Guilds (Pitman)</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• International ESOL+SESOL: A2 Access</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• International ESOL+SESOL: B1 Achiever</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• International ESOL+SESOL: B2 Communicator</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• International ESOL+SESOL: C1 Expert</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• International ESOL+SESOL: C2 Mastery</li> </ul>

<b>London Chamber of Commerce – English Language Qualifications</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>JETSET – Level 3</li> <li>English for Business Level 1: pass (all 4 skills)</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>JETSET – Level 4</li> <li>English for Business Level 2: pass (all 4 skills)</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>JETSET – Level 5</li> <li>English for Business Level 3: pass (all 4 skills)</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>JETSET – Level 6</li> <li>English for Business Level 4: pass (all 4 skills)</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>JETSET – Level 7</li> <li>English for Business Level 4: credit, distinction (all 4 skills)</li> </ul>
<b>Hochschulen innerhalb des UNICert-Netzwerkes</b>		<ul style="list-style-type: none"> <li>UNICert Level I-English</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>UNICert Level II-English</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>UNICert Level III-English</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>UNICert Level IV-English</li> </ul>
<b>Trinity College London</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>ISE Foundation</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>ISE I (B1)</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>ISE II (B2)</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>ISE III (C1)</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>ISE IV (C2)</li> </ul>

**FURTHER RECOGNIZED DEGREES AND DIPLOMAS FOR THE CERTIFICATION OF THE ENGLISH LANGUAGE: unlimited validity**

Level according to the Common European Framework of Reference (CEFR)	A2	B1	B2	C1	C2
<b>Secondary school</b>			<ul style="list-style-type: none"> <li>Bi- and multilingual international secondary schools with English as one of the languages of instruction</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Secondary school with English as predominant language of instruction (4 out of the past 5 years)</li> </ul>	
<b>University diploma</b>				<ul style="list-style-type: none"> <li>Bachelor's or Master's degree from a university with English as language of instruction</li> </ul>	
<b>Diploma Unibz</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Bachelor's or Master's Degree issued by the Free University of Bozen-Bolzano on the basis of the language policy adopted as of the academic year 2011/2012 – recognition of the level stated on the degree certificate itself</li> <li>In case of trilingual Bachelor's and Master's Degrees awarded to students who enrolled before the academic year 2011/2012 the transitional rules will apply that have been adopted on 3 March 2011 with resolution number 95/2011 of the University Council</li> </ul>				
<b>Further public institutions</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Certificates that show the achieved CEFR level: recognition according to indicated level, if all four skills (Reading, Writing, Listening and Speaking) have been tested. <u>No recognition</u> for certificates of attendance, end-of-course tests or other exams issued by private companies and institutes.</li> </ul>				

## LADINISCH/LADINO

Niveau GER: Livello QCER:	A2	B1	B2	C1	C2
<b>Anerkannte Sprachnachweise: unbegrenzte Gültigkeit</b> <b>Attestati riconosciuti: validità illimitata</b>					
<b>Autonome Provinz Bozen/Provincia Autonoma di Bolzano</b>	• Level D	• Level C	• Level B	• Level A	
<b>Comun General de Fascia (Provincia Autonoma di Trento)</b>	• Attestato di conoscenza della lingua e cultura ladina – livello A2 – profilo professionale categoria A	• Attestato di conoscenza della lingua e cultura ladina – livello B1 – profilo professionale categoria B base	• Attestato di conoscenza della lingua e cultura ladina – livello B2 – profilo professionale categoria B evoluto e categoria C	• Attestato di conoscenza della lingua e cultura ladina – livello C1 – profilo professionale categoria D e insegnanti	

<b>Andere Nachweise: unbegrenzte Gültigkeit</b> <b>Altri titoli riconosciuti: validità illimitata</b>	
<b>Ladinischsprachige Schul- und Hochschulabschlüsse der unibz / Titoli delle scuole di lingua ladina nonché titoli dell'unibz</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Abschluss einer Sekundarschule der ladinischsprachigen Gemeinschaften Südtirols, des Trentino und des Veneto / Diploma di maturità in una scuola superiore delle comunità ladine dell'Alto Adige, del Trentino e del Veneto — <b>Anerkennung von Niveau B2 / Riconoscimento del livello B2</b></li> <li>• Abschluss eines Bachelorstudiums der ladinischen Sektion des Studienganges Bildungswissenschaften für den Primarbereich an der unibz / Diploma di Bachelor della sezione ladina del corso di laurea in Scienze della Formazione conseguito presso l'unibz — <b>Anerkennung von Niveau C1 / Riconoscimento del livello C1</b></li> <li>• Zeugnisse von öffentlichen oder staatlich anerkannten Schulen oder Hochschulen, aus denen eindeutig hervorgeht, dass die vier Fertigkeiten (Hörverstehen, Leseverstehen, Schriftliche Kommunikation, Mündliche Kommunikation) in Ladinisch getestet wurden – Anerkennung entsprechend dem im Zertifikat angegebenem Niveau / Diplomi o altri titoli rilasciati da scuole superiori (pubbliche o paritetiche), università o altre istituzioni del settore di formazione terziaria, dai quali risulta in maniera univoca che sono state accertate le competenze linguistiche nelle quattro abilità, ovvero comprensione dell'ascolto e della lettura, produzione scritta e orale – riconoscimento del livello del Quadro Comune Europeo di Riferimento per le Lingue indicato nel certificato stesso</li> </ul>